

# geosat5 APRS<sup>®</sup>



- Istruzioni per la configurazione APRS



- APRS set up instructions



- APRS set up instructions



- Instructions pour la configuration APRS



- Instrucciones para la configuración APRS



- Betriebsanleitung für APRS



# geosat5 APRS©

Instructions pour la configuration APRS de:

**Geosat 5 blu APRS**

**Geosat 5 APRS**

pour les appareils Kenwood:

**Kenwood TM-D710 A/E**

**Kenwood TM-D700 A/E**

**Kenwood TH-D7 A/E**

## Introduction

L' APRS est une méthode qui permet d'envoyer et de recevoir la position GPS ou d'autres infos à travers un appareil radio.

Le logiciel du Geosat 5 APRS peut recevoir les infos APRS et fournir sa position gps à l'appareil APRS pour pouvoir les transmettre.

Geosat 5 APRS est doté d'un cable special pour se connecter aux appareils APRS Kenwood. La connexion bi-directionnelle utilisée pour l'APRS est la même que celle utilisée pour le module TMC. Etant donné les multifonctions de cette connexion, il est impossible d'utiliser au même temps l'antenne TMC et le dispositif radio.

# Configuration du Kenwood TM-D710 A/E avec AvMap Geosat 5 APRS

## 1. Configuration du Kenwood TM-D710 A/E

- a. Allumer l'appareil Kenwood TM-D710 A/E.
- b. Appuyer la touche "F" pour accéder au Menu Réglages.
- c. Appuyer sur le bouton MHZ .
- d. Tourner le bouton et choisir APRS.
- e. Appuyer sur le bouton MHZ pour entrer dans la sélection du menu

### Menu Réglages Base #600

- a. Insérez votre indicatif.
- b. Régler le type de balise sur APRS.
- c. Tourner le bouton MHZ pour dérouler les menu.

### Menu TNC Interne # 601

- a. Ne pas y toucher. Laisser tous les réglages a "Default." Assurez-vous que 1200 Bps soit sélectionné.

### Menu Port GPS #602

- a. Régler le Baud Rate sur "9600"
- b. Régler l'Input sur "GPS"
- c. Régler l' Output sur "Waypoint"

### Menu Format Waypoint # 603

- a. Régler le Format sur "Kenwood"
- b. Changer le nom en "9-CHAR"
- c. Le réglage de l'Output doit être sur "Tous"

### Menu Informations Beacon # 606

- a. Le réglage de la vitesse doit être activé (ON)
- b. Le réglage de l'altitude doit être activé (ON)
- c. Position Ambiguity doit être désactivé (OFF)

### Menu Algorithme Beacon TX # 611

- a. Régler la méthode sur "Auto"
- b. Appuyer ESC pour retour à la page principale
- c. Changer la fréquence APRS en: 144.800

- d. Sélectionner TNC et appuyer pour passer à APRS 12
- e. Appuyer "BCON", BCON s'affiche dans l'angle supérieur à droite. L'appareil Kenwood est prêt pour l'interface avec Geosat 5.

## 2. Configurer Geosat 5 APRS

- a. Allumer Geosat 5 ON et appuyer sur la touche MENU
- b. Appuyer sur l'écran tactile sur la touche "Réglages"
- c. Appuyer sur "Preferences usager"
- d. Appuyer sur la flèche pour passer à la deuxième page des "Preferences usagers"
- e. Appuyer sur la touche INTERFACE
- f. Dans la page INTERFACE sélectionner APRS 9600. S'assurer que l'interface soit toujours réglée sur APRS 9600, surtout après avoir fait une mise à jour du logiciel.
- g. Sélectionner "OK". Geosat 5 est maintenant configuré et prêt à communiquer avec votre appareil Kenwood.

## 3. Connecter les dispositifs

- a. S'assurer que le Kenwood TM-D710 et le AvMap Geosat 5 APRS soit éteints!
- b. Connecter le câble APRS en dotation: le connecteur quadripolaire à la prise TMC de Geosat 5, et le connecteur tripolaire à la prise GPS du TM-D710 . IMPORTANT! Assurez-vous d'utiliser la prise TMC du Geosat 5 et non la prise "ANT" pour antennes GPS extérieures.
- c. Allumer les deux unités!

**ATTENTION!** Une fois les deux unités connectées, dans l'angle supérieur à droite du Kenwood doit s'afficher l'écriture clignotant "GPS"; si cela n'arrive pas, le câble APRS peut ne pas être branché correctement. Vérifier aussi que votre Geosat 5 reçoit le signal du GPS.

### Contacts APRS

Une fois les dispositifs connectés, l'appareil Kenwood fournit des informations sur les stations radio qui seront visualisées à l'écran du Geosat 5. Tous les contacts APRS seront affichés dans le fichier APRS de Gestion Contacts. Geosat 5 reconnaît les stations statiques et celles en mouvement. Les stations en mouvement sont représentées par des triangles rouges et sont signées par le nominatif correspondant, les positions statiques sont représentées par des icônes rondes et aussi le nominatif correspondant. Pour effacer des contacts APRS, accéder au fichier APRS de gestion contacts et appuyer sur "efface". Une fois le fichier éliminé, tous les contacts APRS sont effacés. Au moment où un premier contact APRS est créé, Geosat 5 crée automatiquement le fichier APRS. Pour choisir un contact APRS comme destination, sélectionner le contact dans la liste APRS et Appuyer sur GO. Si le contact est en mouvement, Geosat 5 fournit des instructions à jour à chaque position reçue.

# Configurer le Kenwood TM-D700 A/E avec AvMap Geosat 5 APRS

## 1. Configurer le Kenwood TM-D700 A/E

- Pendant la programmation du TM-D700 et du Geosat 5 AvMap, le câble de communication doit être débranché.
- Allumer l'appareil. Note: les éléments indiqués entre parenthèses [ ] sont des touches, alors que ceux indiqués entre accolades { } sont des éléments à insérer qui s'affichent à l'écran.
- Assurez-vous que {T}, {CT} et {DCS} ne s'affichent pas à l'écran de Kenwood TM-D700. S'ils s'affichent, appuyer sur la touche [TONE] jusqu'à les faire disparaître.
- Appuyer sur la touche menu [MNU] et tourner le bouton pour sélectionner le menu des réglages APRS {APRS 3-X} (X est un caractère alphanumérique) et Appuyer sur [OK] pour confirmer.
- Utiliser les boutons [é] et [ê] pour visualiser les différents écrans APRS et Appuyer sur [OK] pour confirmer son choix.
- Sélectionner l'écran APRS et insérer les objets corrects, selon le tableau n.1.

**Tableau 1. Réglages Kenwood TM-D700 A/E**

Ecran #	Item	Selectionner/Entrer
3-1	CALL SIGN	{votre indicatif}
3-2	GPS UNIT- NEMA FORMAT	{NEMA96}
3-3	WAYPOINT	{9 DIGITS NEMA}
3-5	POS AMBIGUITY	{OFF}
3-7	POS LIMIT	{OFF}
3-B	PACKET PATH	{WIDE1-1,WIDE2-2}
3-C	PACKET TRANSMIT METHOD	{AUTO}
3-D	PACKET TRANSMIT INTERVAL	NOTE: Les temps < 5min sont pour les mobiles alors que les stations fixes utiliseront les temps supérieurs à 10 min
3-J	PACKET TRANSFER RATE	{1200 bps}

[OK] pour sauvegarder son choix.

- g. Appuyer sur [ESC] pour sortir du Menu réglages APRS.
- h. Les réglages ont été sauvegardés. Eteindre l'appareil.

## 2. Configurer Geosat 5 APRS

- a. Pendant la programmation du TM-D700 avec AvMap Geosat 5, le câble de communication doit rester déconnecté
- b. Allumer Geosat 5. Note: les éléments indiqués entre parenthèses [ ] sont les touches hardware ou les touches sur l'écran tactile, alors que ceux indiqués entre parenthèses { } sont des éléments à insérer, qui s'affichent sur l'écran tactile.
- c. Allumer Geosat 5 en appuyant sur la touche [Page].
- d. A la page d'alerte initiale Appuyer sur [Accepter]
- e. Appuyer sur la touche en haut à droite [Menu]. Dans la page {MAIN MENU} Appuyer sur [Réglages]
- f. A la page {REGLAGES} Appuyer sur [Préférences usager]
- g. A la page {PREFERENCES USAGER} Appuyer sur [Interface]
- h. Appuyer sur la flèche [=>] pour accéder à la seconde page (2/2).
- i. A la page {INTERFACE} Appuyer sur [APRS 9600].
- j. A la page {INTERFACE} Appuyer sur [OK]
- k. A la page {PREFERENCES USAGER} Appuyer sur [OK]
- l. A la page {REGLAGES} Appuyer sur [Carte]

## 3. Connecter les dispositifs

- a. Assurez-vous que le Kenwood TM-D700 et que l' AvMap Geosat 5 APRS soient éteints!
- b. Connecter le câble APRS en dotation: : le connecteur quadripolaire à la prise TMC du Geosat 5, et : le connecteur tripolaire à la prise GPS du TM-D700. IMPORTANT! Assurez-vous d'utiliser la prise TMC du Geosat 5 et non la prise "ANT" pour antennes GPS extérieures!
- c. Allumer les deux unités!
- d. Si votre Kenwood TM-D700 s'allume en modalité VFO (communication vocale) Appuyer pour une seconde la touche [F] et après appuyer [TNC] pour régler le TM-D700 en modalité {TNC APRS}.
- e. GEOSAT 5: à la page d'alerte initiale Appuyer sur [Accepter].

**ATTENTION!** Une fois les deux unités connectées, dans la partie supérieure à droite du Kenwood doit s'afficher l'écriture clignotante "GPS", si cela n'arrive pas, le câble APRS peut ne pas être branché correctement. Veuillez vérifier que Geosat 5 reçoit le signal GPS

### Contacts APRS

Une fois les dispositifs connectés, pour débiter la transmission de la position appuyer une seconde sur la touche [F] et puis appuyer sur [Beacon]. L'appareil Kenwood fournit des informations sur les stations radio qui seront visualisées à l'écran du Geosat 5. Tous les contacts APRS seront affichés dans le fichier APRS de Gestion Contacts. Geosat 5 reconnaît les stations statiques et celles en mouvement. Les stations en mouvement sont représentées par des triangles rouges et sont signés par le nominatif correspondant, les positions statiques sont représentées par des icônes rondes et aussi le nominatif correspondant. Pour effacer des contacts APRS, accéder au fichier APRS de gestion contacts et appuyer sur "efface". Une fois le fichier éliminé, tous les contacts APRS sont effacés. Au moment où un premier contact APRS est créé, Geosat 5 crée automatiquement le fichier APRS. Pour choisir un contact APRS comme destination, sélectionner le contact dans la liste APRS et Appuyer sur GO. Si le contact est en mouvement, Geosat 5 fournit des instructions à jour à chaque position reçue.

# Configurer le Kenwood TH-D7 A/E avec AvMap Geosat 5 APRS

## 1. Régler le Kenwood TH-D7 A/E

- Pendant la programmation du TH-D7 e et du Geosat 5 AvMap, le câble de communication doit être débranché.
- Allumer l'appareil. Note: les elements indiqués entre parenthèses [ ] sont des touches, alors que ceux indiqués entre parenthèses { } sont des elements à insérer qui s'affichent à l'écran.
- Assurez-vous que {T} et {CT} ne s'affichent pas à l'écran de Kenwood TH-D7. S'ils s'affichent, appuyer sur la touche [F] et puis sur la touche [BAL] pour {T}, et appuyer sur la touche [F] et puis sur la touche [POS] pour faire disparaître {CT}.
- Appuyer sur la touche [MENU] et utiliser le [Curseur] pour accéder au menu réglages APRS {APRS 2-X} (X est un caractère alphanumérique) et Appuyer sur [OK] pour confirmer.
- Utiliser le [Curseur] pour visualiser les différents écrans APRS et appuyer sur [OK] pour confirmer son choix.

**Tableau 1. Réglages Kenwood TH-D7 A/E**

Les menus APRS suivants doivent étre sélectionnés ou entrés dans l'écran du Geosat 5 n° #	Item	Selectionner/Entrer
2-1	CALL SIGN	{votre indicatif}
2-2	GPS UNIT	{NEMA96}
2-3	WAYPOINT	{9digits NEMA}
2-5	POS AMBIGUITY	{OFF}
2-7	POS LIMIT	{OFF}
2-B	PACKET PATH	{WIDE1-1,WIDE2-2}
2-C	DATA TX	{AUTO}
2-D	PACKET TRANSMIT INTERVAL	NOTE: Les temps < 5min sont pour les mobiles alors que les stations fixes utiliseront les temps supérieurs à 10 min
2-N	PACKET SPEED	{1200 bps}

f. Sélectionner l'écran APRS et insérer les objets corrects, selon le tableau n.1. Appuyer sur [OK] pour confirmer son choix.

## 2. Configurer le Geosat 5 APRS

- a. Pendant la programmation du TH-D7 avec AvMap Geosat 5, le câble de communication doit rester déconnecté
- b. Allumer Geosat 5. Note: les éléments indiqués entre parenthèses [ ] sont des touches hardware ou des touches sur l'écran tactile, alors que ceux indiqués entre parenthèses { } sont des éléments à insérer, qui s'affichent sur l'écran tactile.
- c. Allumer Geosat 5 en appuyant sur la touche [Page].
- d. A la page d'alerte initiale Appuyer sur [Accepter]
- e. Appuyer sur la touche en haut à droite [Menu]. Dans la page {MAIN MENU} Appuyer sur [Réglages]
- f. A la page {REGLAGES} Appuyer sur [Préférences usager]
- g. A la page {PREFERENCES USAGER} Appuyer sur [Interface]
- h. Appuyer sur la flèche [=>] pour accéder à la seconde page (2/2).
- i. A la page {INTERFACE} Appuyer sur [APRS 9600].
- j. A la page {INTERFACE} Appuyer sur [OK]
- k. A la page {PREFERENCES USAGER} Appuyer sur [OK]
- l. A la page {REGLAGES} Appuyer sur [Carte]

## 3. Connecter les dispositifs

- a. Assurez-vous que le Kenwood TH-D7 et que l' AvMap Geosat 5 APRS soient éteints!
- b. Connecter le câble APRS en dotation: le connecteur quadripolaire à la prise TMC du Geosat 5, et le connecteur tripolaire à la prise GPS du TH-D7 . IMPORTANT! Assurez-vous d'utiliser la prise TMC du Geosat 5 et non la prise "ANT" pour antennes GPS extérieures! Allumer les deux unités!
- d. GEOSAT 5: A la page d'alerte initiale Appuyer sur [Accepte].
- e. Assurez-vous que votre Kenwood TH-D7 soit réglé sur la bande 2 mètres et que le canal réglé soit sur 144.800.
- f. Appuyer sur [TNC] sur le TH-D7 pour lancer la communication avec Geosat 5. Assurez-vous que le TH-D7 ne soit pas en mode [TNC PACKET].

**ATTENTION!** Appuyer sur la touche [POS] pour accéder à la page des coordonnées. Si Geosat 5 communique avec TH-D7 les coordonnées clignotent. Si cela n'arrive pas le câble APRS peut ne pas être branché correctement. Veuillez vérifier que Geosat 5 reçoit le signal GPS.

### Contacts APRS

Une fois les dispositifs connectés, pour débiter la transmission de la position appuyer pour une seconde sur la touche [F] et puis appuyer sur [Beacon]. L'appareil Kenwood fournit des informations sur les stations radio qui seront visualisées à l'écran du Geosat 5. Tous les contacts APRS seront affichés dans le fichier APRS de Gestion Contacts. Geosat 5 reconnaît les stations statiques et celles en mouvement. Les stations en mouvement sont représentées par des triangles rouges et sont signés par le nominatif correspondant, les positions statiques sont représentées par des icônes rondes et aussi le nominatif correspondant. Pour effacer des contacts APRS, accéder au fichier APRS de gestion contacts et appuyer sur "efface". Une fois le fichier éliminé, tous les contacts APRS sont effacés. Au moment où un premier contact APRS est créé, Geosat 5 crée automatiquement le fichier APRS. Pour choisir un contact APRS comme destination, sélectionner le contact dans la liste APRS et Appuyer sur GO. Si le contact est en mouvement, Geosat 5 fournit des instructions à jour à chaque position reçue.